

Capacitación comunitaria para personas con discapacidad

GUIA PARA COMITES DE REHABILITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD



Organización Panamericana de la Salud
Organización Mundial de la Salud
Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos



CANADA



MEXICO



Organización Panamericana de la Salud
Oficina Regional de
Organización Mundial de la Salud



Instituto Salvadoreño de
Rehabilitación de Inválidos
ISRI

CONTENIDO

¿Para qué sirve esta guía?	2
INTRODUCCIÓN	2
1. ¿Quién es una persona con discapacidad?.....	2
2. Actividades que las personas con discapacidad deben poder hacer.....	2
3. ¿Qué se puede lograr por medio de la capacitación?	3
4. ¿Cómo se puede capacitar a la persona con discapacidad?	3
ADMINISTRACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE RBC	5
1. Cómo hacer participar a la comunidad y como seleccionar al Comité de RBC.....	5
2. Funciones del Comité de RBC	6
3. Cómo comenzar un programa de RBC	7
Paso 1 : Selección de los Supervisores Locales	7
Paso 2 : Capacitación de los Supervisores Locales	7
Paso 3 : Inicio del programa de RBC	8
Paso 4 : Escolaridad de las personas con discapacidad	9
Por qué tienen que ir a la escuela los niños y niñas con discapacidad.....	9
Qué necesitas hacer para que la persona vaya a la escuela	10
Escolaridad de adultos y adultas.....	11
Paso 5 : Trabajos para adultos discapacitados	11
Por qué una persona con discapacidad necesita trabajar.....	11
Que debes hacer con respecto al trabajo	11
Paso 6 : Participación de las personas con discapacidad en las actividades comunitarias	12
Paso 7 : Asegúrate del buen funcionamiento del programa de rehabilitación	15
TU FUNCION EN LA PREVENCIÓN DE DISCAPACIDADES	15
2. Servicios de salud para la comunidad	15
3. Métodos para mejorar la salud de tu comunidad	16
Uno: Educación para la salud	16
Dos: Suministro de alimentos y nutrición adecuados	16
Tres: Cuidado especial para madres y niños	17
Cuatro: Inmunización de niños y niñas	17
Cinco: Suministro de agua potable	18
Seis: Buena higiene personal	18
Siete: Uso de letrinas	18
Ocho: Eliminación de basura	19
Nueve: Prevención de accidentes	19
Seguridad en los caminos	19
Seguridad en el hogar y en el trabajo	20
Diez: Alcohol, drogas y tabaco	20
RESULTADOS	21

GUIA PARA EL COMITÉ DE REHABILITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD

¿Para qué sirve esta Guía?

Cuando hayas seguido las instrucciones contenidas en esta Guía, podrás mejorar las condiciones de vida de las Personas con discapacidad de tu comunidad. También podrás tomar medidas para prevenir la discapacidad

INTRODUCCIÓN

1. ¿QUIÉN ES UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD?

En tu comunidad hay personas que no aprenden, que no oyen, que no hablan, que no se mueven, que no ven o que no se comportan de la misma forma que otras de su edad. También hay personas que sufren de ataques, o que no tienen sensaciones en las manos y/o en los pies, y que no hacen las mismas actividades que otras de su edad. Se dice que estas personas tienen una discapacidad.

En todas las comunidades hay personas con discapacidad. Es de esperar que, de cada 100 personas, unas 7 tengan alguna discapacidad.

Habrán personas con discapacidad que vivan como cualquier otro miembro de tu comunidad. Pero también habrá otras que tengan problemas, pues no podrán hacer todas las actividades que sus familiares y otros miembros de la comunidad hacen.

2. ACTIVIDADES QUE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD DEBEN PODER HACER

Frecuentemente las familias de las personas con discapacidad y las comunidades creen que una persona con discapacidad, no puede hacer las mismas actividades que los demás. Pero en realidad, muchas personas con discapacidad pueden hacer todas las actividades que hacen los demás. Con capacitación muchas personas que no caminan, que no cuidan de si mismas, que no pueden comunicarse, etc., pueden aprender a hacer estas actividades.

Las familias y las comunidades frecuentemente no les dan a las personas con discapacidad la oportunidad de aprender a hacer las actividades que necesitan hacer. Tampoco las animan para ir a la escuela, trabajar o participar en las actividades de la familia y de la comunidad.

Todas las personas con discapacidad que no pueden hacer las actividades que las demás personas hacen deben seguir un programa de capacitación. La capacitación les permitirá desarrollar sus capacidades y superar la discapacidad.

3. ¿QUÉ SE PUEDE LOGRAR POR MEDIO DE LA CAPACITACIÓN?

La capacitación puede ayudar a los niños y niñas con discapacidad a:

- Jugar
- Cuidar de sí mismos: comer, beber, asearse, usar la letrina y vestirse con la menor ayuda posible.
- Desplazarse solos por su casa, el patio, el pueblo y viajar en bus, tren, barco o sobre un animal, si es necesario.
- Comunicarse con los demás.
- Participar en las actividades de la familia y de la comunidad.
- Ir a la escuela.

La capacitación puede ayudar a los adultos y adultas a:

- Cuidar mejor de sí mismos.
- Desplazarse con la menor ayuda posible.
- Comunicarse con los demás
- Participar en las actividades de la familia y de la comunidad.
- Ir a la escuela si no lo han hecho antes
- Hacer las tareas de la casa.
- Trabajar

4. COMO SE PUEDE CAPACITAR A LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

El Manual “CAPACITACION DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN LA COMUNIDAD” describe cómo los niños y niñas y los adultos y adultas con discapacidad que reciban capacitación pueden mejorar sus vidas.

El programa que se describe en este Manual recibe el nombre de Rehabilitación Basada en la Comunidad (RBC).

Esta Guía, que ha sido escrita para ti, es parte del Manual.

Esta Guía describe lo que tú y otros miembros del Comité de Rehabilitación Basada en la Comunidad, pueden hacer. Puedes brindar tu apoyo a las personas con discapacidad, a sus familias y a tu comunidad para mejorar el nivel de vida de las personas con discapacidad de la misma.

El Promotor de Salud deberá ser miembro del Comité y se deberá nombrar como Supervisor Local

El Promotor de Salud tendrá que hacer lo siguiente:

- Lograr que la comunidad se comprometa con el programa de RBC.
- Localizar e identificar a las personas con discapacidad de la comunidad.
- Averiguar cuales de estas personas necesitan capacitación.
- Buscar e instruir a un familiar o a miembros de la comunidad para que sean los capacitadores de cada una de las personas que necesiten capacitación.
- Seleccionar el material de capacitación del Manual para cada una de las personas que necesite capacitación.
- Enseñar, guiar, supervisar y alentar a las personas con discapacidad y a los capacitadores para que continúen la capacitación.
- Evaluar el progreso hecho por cada persona que se esté capacitando.
- Conservar registros.
- Conseguir la cooperación de los maestros de escuela para los niños ó niñas y adultos ó adultas que necesiten escolarización.
- Seleccionar y derivar a las personas con discapacidad que necesiten otros servicios.

ADMINISTRACIÓN DE LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD (RBC)

1. COMO HACER PARTICIPAR A LA COMUNIDAD Y COMO SELECCIONAR EL COMITÉ DE REHABILITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD.

- Tu comunidad ya puede haber decidido comenzar un programa de rehabilitación, y ya se puede haber formado un Comité de RBC. En este caso, te habrán entregado esta Guía al haber sido seleccionado como miembro de dicho Comité.
- En caso contrario, puedes haber recibido esta Guía por medio de alguien que desea que ayudes a poner en marcha un programa local de rehabilitación. Tú mismo también puedes haber pedido y recibido esta Guía, pues deseas poner en marcha el programa en tu comunidad.
- Lee la información y las instrucciones contenidas en esta Guía para poner en marcha un programa de rehabilitación para las personas con discapacidad de tu comunidad. Haz participar a toda tu comunidad en este programa, en la planificación, administración y funcionamiento del mismo.
- Reúne a los miembros de tu comunidad para discutir sobre la necesidad de poner en marcha un programa de rehabilitación en tu comunidad. Infórmalos sobre los propósitos de esta reunión y pídeles que asistan a la misma. Asegúrate que entre los presentes se encuentren:
 - Personas con discapacidad y sus familias;
 - Miembros de la comunidad interesados en el desarrollo de la misma;
 - Líderes de la comunidad, tales como alcaldes, líderes religiosos y maestros de escuela;
 - Líderes de organizaciones no gubernamentales, tales como cooperativas, asociaciones de mujeres, de jóvenes, culturales y deportivas;
 - Trabajadores de salud, inspectores de salud pública, enfermeras y médicos;
 - Otros representantes del gobierno, tales como trabajadores sociales, funcionarios del desarrollo rural y agrícola.
 - Miembros del ejército, la policía y jueces.

Explícales a los presentes en la reunión el motivo de la misma. Sugiereles que la comunidad sea la responsable de mejorar el nivel de vida de las personas con discapacidad que haya en la misma. Diles que esto se puede lograr a través del programa de RBC, y diles como los miembros de la comunidad pueden crear y operar dicho programa.

- En la reunión puede haber personas que no consideren necesaria la creación de un programa de rehabilitación. Algunas personas pueden creer que no hay muchas personas con discapacidad en su comunidad, y que nada debe hacerse para ellos. En este caso explica y discute lo siguiente:
 - El número aproximado de personas con discapacidad que puede haber en tu comunidad, (7 personas de cada 100)
 - Los problemas que ellas pueden tener;
 - Cómo puede la capacitación ayudar a estas personas;
 - Cómo la capacitación de estas personas puede beneficiar a la comunidad;
 - Por qué las personas con discapacidad deben participar en las actividades de desarrollo de la comunidad.
- Al explicar y discutir estos temas, asegúrate de que participen las personas con discapacidad y sus familiares. Anímalos para que expresen su opinión. Apóyalos y ayúdalos a persuadir a la comunidad para que se comience un programa de rehabilitación.
- Cuando la comunidad haya aceptado la necesidad del programa de rehabilitación, discute cómo comenzarlo. La comunidad puede decidir seleccionar a algunas personas para que la representen y dirijan el programa. Este grupo conformará el Comité de RBC.
- El Comité de RBC deberá incluir a miembros de la comunidad que estén interesados en las personas con discapacidad. Entre otros miembros, deberá estar formada por personas con discapacidad y miembros de sus familias.

2. FUNCIONES DEL COMITÉ DE REHABILITACIÓN BASADA EN LA COMUNIDAD.

- El propósito de este Comité será la administración del programa de rehabilitación para las personas con discapacidad de la comunidad. A través del Comité, la comunidad será responsable de las personas con discapacidad que vivan en ella. Por esta razón, el Comité será responsable ante la comunidad de todo lo que haga. Debe reunirse periódicamente con los otros miembros de la comunidad para informar y discutir sobre el programa de rehabilitación. De este modo la comunidad también participa y es responsable de mejorar el nivel de vida de las personas con discapacidad que vivan en ella.
- Las siguientes son las responsabilidades que, como miembro del Comité de RBC, tendrás:
 - Comenzar el programa de rehabilitación para las personas con discapacidad, y asegurar su buen funcionamiento;
 - Asegurar que las personas con discapacidad tengan las mismas oportunidades que los otros miembros de la comunidad;
 - Asegurar que las personas con discapacidad participen en las actividades de la comunidad;
 - Tomar medidas para prevenir nuevos casos de discapacidad en tu comunidad.

3. COMO COMENZAR UN PROGRAMA DE REHABILITACIÓN BASADO EN LA COMUNIDAD (RBC).

- Asegúrate de que el Comité de RBC se reúna periódicamente. En la primera reunión discute los pasos que se seguirán para comenzar a operar el programa de rehabilitación.

Para hacer esto sigue los pasos dados a continuación:

PASO UNO: SELECCIÓN DE LOS SUPERVISORES LOCALES.

- Un Supervisor Local debe realizar las tareas descritas en las páginas de esta Guía. Para que sea capaz de realizar esas tareas elige un Supervisor Local que cubra los siguientes requisitos:
 - Tener interés en los problemas de las personas con discapacidad;
 - saber leer y escribir;
 - ser miembro de la comunidad y conocer sus costumbres y tradiciones;
 - ser conocido y gozar de la confianza de los otros miembros e la comunidad.
- La tarea del Supervisor Local se recomienda en primer lugar para el promotor de salud de la comunidad, si no es posible puede ser el maestro de la escuela, o alguien que trabaje para el desarrollo de la comunidad. Los adultos ó adultas con discapacidad o sus familiares pueden ser buenos Supervisores, debido a que conocen bien los problemas que ocasionan la discapacidad.
- Si tu comunidad está muy extendida puede necesitar varios Supervisores Locales.
- En algunas comunidades es mejor elegir a una mujer, y en otras es mejor elegir a un hombre como Supervisor Local. En algunas comunidades es necesario tener a un hombre y a una mujer como Supervisores Locales. Tu comunidad debe decidir qué es lo mejor para ella.
- La responsabilidad de elegir a los Supervisores Locales debe recaer en los miembros de la comunidad. Pero siempre el promotor de salud probablemente sea el mas indicado.

PASO DOS: CAPACITACIÓN DE LOS SUPERVISORES LOCALES

El Supervisor Local puede aprender a usar el Manual asistiendo a una capacitación sobre el manual de RCB que exista ó también puede aprender, leyéndolo y usándolo y aclarando las dudas con el personal de salud.

PASO TRES: INICIO DEL PROGRAMA DE REHABILITACIÓN

- Luego finalizado el período de capacitación, los Supervisores Locales, iniciarán el programa de rehabilitación visitando los hogares de su zona para localizar e identificar a las personas con discapacidad .
- Para comprender mejor las necesidades de las personas con discapacidad, el Supervisor Local deberá visitarlas en sus propios hogares, y conocerlas a ellas y a sus familias. Averiguar qué necesitan y qué puede hacer la comunidad para ayudarlas en su capacitación. Averiguar que apoyo necesitan de la comunidad.
- Pídele a tu Supervisor Local que te consulte de vez en cuando. Bríndale cualquier tipo de ayuda que necesite.
- Puede haber aspectos de la discapacidad y de las personas con discapacidad que tú quieras conocer. Deberás familiarizarte con sus problemas y tratar de resolverlos. Consulta a tu Supervisor Local o el Manual para conocer los aspectos que te interesan.
- Si crees que también la comunidad debe conocer acerca de todo esto, pide al Supervisor Local que hable con la comunidad sobre las discapacidades y sus causas.
- Algunas familias con personas con discapacidad necesitan apoyo de la comunidad. A veces este apoyo puede consistir en dinero, alimentos, vestidos, vivienda o transporte. Otras familias pueden necesitar ayuda para cuidar algún miembro de la familia con grave discapacidad, durante parte del día.
- Discute estos problemas con la comunidad. Busquen entre todos la forma de dar a estas familias el apoyo que necesitan.
- Tú también puedes ayudar a los huérfanos con discapacidad que hay en tu comunidad. Anima a los miembros de la comunidad a adoptarlos, especialmente aquellas familias que no tengan sus propios hijos.
- También puedes ayudar a los ancianos con discapacidad que no tienen familia. Alienta a otras personas para que cuiden de ellos. Dales apoyo.
- La comunidad no debe crear instituciones separadas para los huérfanos, ancianos o personas con discapacidad. Lo que debe hacer es atenderlos en sus propios hogares o ayudar a las familias con las que viven. Cuesta menos ayudar a las familias de esta forma que crear y mantener instituciones especiales.
- Algunas discapacidades necesitan ayuda para hacer sus actividades diarias, tales como preparar las comidas o traer leña y agua.
- Algunas personas pueden necesitar ayuda para ir a la escuela o al lugar de trabajo, o para ir a los lugares donde se realizan las actividades comunitarias.
- Habla de esto con la comunidad y busca la forma de dar a estas personas la ayuda que necesitan.

- Cada comunidad debe disponer de servicios de salud, educación, transporte, abastecimiento de agua y eliminación de excrementos y basura.
- Cuando organices estos servicios en tu comunidad, recuerda que también deben ser utilizables por personas con discapacidad.
- Como miembro del Comité de RBC debes tomar la iniciativa para conseguir que las personas con discapacidad sean aceptadas por la comunidad.
- Tu comunidad tiene que permitir que las personas con discapacidad participen de las actividades sociales.
- Asegúrate de que las personas con discapacidad reciban educación y que tengan las mismas oportunidades de trabajo, de asistencia médica, etc.
- Asegúrate de que las personas con discapacidad de tu comunidad tengan una vivienda tan buena como las demás.
- La comunidad puede ayudar a las personas con discapacidad a construir o a mejorar sus viviendas, a repararlas y a eliminar peligros dentro de las mismas.
- Algunas personas con discapacidad tendrán que hacer cambios dentro de sus casas para poder desplazarse más fácilmente. Por ejemplo, algunas veces hay que ensanchar los marcos de las puertas para que puedan pasar los carritos ó sillas de ruedas.
- Asegúrate de que estas personas consigan la ayuda que necesitan para construir, modificar o reparar sus hogares.
- Si en algunos edificios de la comunidad hay algunos escalones que hacen difícil y poco seguro el acceso de las personas con discapacidad, sustituye las escaleras por pendientes y rampas.
- Tu comunidad puede contar con diferentes formas de transporte, como buses, carros, pick up etc. Asegúrate de que las personas con discapacidad puedan usarlos.
- Tu comunidad debe ayudar a que las personas con discapacidad desempeñen una función útil. Ellos también pueden contribuir al desarrollo de la comunidad y a la satisfacción de sus necesidades. Asegúrate que las personas con discapacidad tengan la oportunidad de hacerlo.
- Tú, el Supervisor Local, el maestro de escuela, y otros miembros de la comunidad deben trabajar juntos para mejorar las vidas de las personas con discapacidad de tu comunidad. Con tu ayuda pueden vivir mejor y ser más felices.

PASO CUATRO: ESCOLARIDAD DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD

POR QUÉ TIENE QUE IR A LA ESCUELA LOS NIÑOS Y NIÑAS CON DISCAPACIDAD.

- Los niños ó niñas con discapacidad tiene que ir a la escuela porque los ayuda a desarrollar su inteligencia, a aprender cómo es el mundo que los rodea y a convertirse en miembros útiles de la comunidad.

Es posible que algunos niños y niñas con discapacidad no puedan aprender a leer, a escribir y a contar tan bien como otros niños. Sin embargo, es importante que vayan a la escuela por las siguientes razones:

- La escuela los ayuda a convertirse en adultos independientes;
- La escuela los prepara para que puedan trabajar y ganar su propio dinero;
- La escuela les enseña a entenderse con los demás niños, a comportarse en grupo y a trabajar con otros. También les enseña a los niños sin discapacidad a convivir con los niños con discapacidad;
- La escuela desarrolla las capacidades que los niños tienen;
- La escuela les enseña a los niños a aceptar las reglas y a asumir responsabilidades;
- La escuela los ayuda a hacer amistades y les da el sentimiento de pertenecer a un grupo;
- La escuela les enseña las actividades que los ayudarán a ser miembros útiles de su familia y de su comunidad.

Todo esto ayuda a compensar las discapacidades que el niño ó niña tenga.

QUÉ NECESITAS HACER PARA QUE LA PERSONA VAYA A LA ESCUELA.

- Los niños ó niñas con discapacidad deben ir a la misma escuela que los demás niños. La experiencia demuestra que 8 a 9 de cada 10 niños con discapacidad pueden incorporarse a la escuela regular y beneficiarse con ello.
- Si no hay una escuela cerca a la que puedan ir los niños de tu comunidad, haz lo necesario para abrir una. Discute con el funcionario del distrito escolar sobre la necesidad de abrir una escuela en tu comunidad. Pídele su ayuda.
- Luego que haya comenzado el programa, discute con tu Supervisor Local sobre los niños que aún no asisten a la escuela. Si es necesario pídele una lista con los nombres de estos niños. Averigua cuantos niños deben asistir al jardín de infantes (Kinder) y cuantos a la escuela primaria, y averigua también la localización del jardín de infantes y de la escuela primaria más cercanas a cada niño ó niña.
- Reúnete con los maestros de estas escuelas para discutir los métodos de enseñanza. Si es necesario pide una entrevista con el funcionario del distrito escolar y con los maestros para discutir este tema.
- Sugiere que el funcionario del distrito escolar y los maestros te consulten sobre cualquier problema que los niños puedan tener en la escuela.
- Si un maestro te pide que consigas un asistente, busca un voluntario entre los miembros de la comunidad. Quizás dos o tres de ellos estén dispuestos a turnarse para ayudar al maestro.

- Es posible que el maestro quiera enseñar a los niños a cuidar animales, a cultivar hortalizas y a mejorar los servicios de la comunidad. Si el maestro te pide ayuda para enseñar estas actividades en la escuela, consíguele ayuda para que pueda hacerlo.
- Ofrece al maestro toda la ayuda y el apoyo que necesite para enseñar a los niños a convertirse en miembros útiles de la comunidad.

ESCOLARIZACIÓN DE ADULTOS Y ADULTAS

- Si en tu comunidad hay adultos ó adultas con discapacidad o sin discapacidad, que no saben contar, leer y escribir, tienen que ir a la escuela. De esta forma, tendrán la oportunidad de aprender, y así podrán convertirse en miembros útiles de la comunidad.
- Si solamente unos pocos adultos ó adultas necesitan escolarización, pueden asistir a las clases regulares de la escuela. Si los adultos ó adultas que necesitan escolarización son muchos, puede organizarse una clase especial para ellos. Existen en algunos lugares la educación para adultos pregunta al supervisor del distrito sobre ello.
- Si los adultos tienen otras ocupaciones durante el día, las clases pueden darse por la tarde.

PASO CINCO: TRABAJOS PARA ADULTOS Y ADULTAS CON DISCAPACIDAD

POR QUE UNA PERSONA CON DISCAPACIDAD NECESITA TRABAJAR.

Es importante que una persona con discapacidad trabaje porque:

- Le permite ganar un sueldo. La persona no siente que es una carga para la familia;
- Aumenta el ingreso de la familia. La familia no siente que la persona con discapacidad es una carga para ella;
- Es provechoso para la persona, para la familia y para la comunidad;
- Le permite a la persona conocer a otras personas, aprender más sobre la vida, y tener otros intereses fuera del hogar;
- Le permite a la persona hacer uso de sus habilidades. El trabajo mantendrá su cuerpo y su mente activos y ayudará a desarrollarlos.

QUE DEBES HACER CON RESPECTO AL TRABAJO.

- Es tu responsabilidad asegurar que cada persona con discapacidad que pueda trabajar y obtener un ingreso, trabaje. En la "Guía para Supervisores Locales" se describe cómo hacer esto. Consulta en esa guía la sección sobre trabajo.

- Luego que el programa haya estado en funcionamiento durante algún tiempo, consulta a los Supervisores Locales acerca de los adultos ó adultas que aún no trabajan o que no tienen un ingreso. Si es necesario, pídele a cada Supervisor Local una lista con los nombres de estas personas. Discute con ellos sobre los trabajos que cada persona pueda realizar. Ayuda a cada persona, a su familia y al Supervisor Local de su zona para encontrar un trabajo adecuado.
- Algunas personas con discapacidad de tu comunidad podrán pedirte ayuda para obtener las herramientas o materias primas necesarias para hacer su trabajo o para vender sus productos.
- Puedes discutir esto con el Comité y con la comunidad para buscar entre todos la forma de ayudar a estas personas a hacer sus trabajos.
- Algunas personas podrán pedirte ayuda para obtener la capacitación laboral que necesiten. Esta capacitación puede obtenerse en tu comunidad o en centros especiales ubicados en otras comunidades donde la persona puede recibir capacitación laboral. Para obtener mayor información sobre cómo lograr esto, consulta la “Guía para los Supervisores Locales”.
- Muchos miembros de tu comunidad, con discapacidad o sin discapacidad, necesitarán dinero para empezar un trabajo. Por ejemplo, una persona que quiere criar aves de corral necesita dinero para comprar las aves para comenzar su negocio.
- A veces las familias son muy pobres, o la persona tiene una discapacidad muy severa como para trabajar, y necesitan mayores ingresos. Puedes ayudar a la persona con discapacidad consiguiéndole un trabajo a un familiar. Este puede necesitar dinero para comenzar un trabajo.
- La comunidad puede comenzar una cooperativa, la cual puede dar prestamos a bajo interés a los miembros de la comunidad.
- La comunidad podrá iniciar una Caja de Ahorros.
- Puede existir una línea de préstamos para el desarrollo agropecuario en los bancos. Averigua si hay facilidades para iniciar pequeñas empresas. Si es así ayuda a los miembros de tu comunidad a conseguir los préstamos que necesiten.
- En muchas comunidades se cobran impuestos. Parte de ese dinero puede ser utilizado para otorgar préstamos. Consulta esto con la Alcaldía. Diles que estos préstamos ayudarán a desarrollar a la comunidad.

PASO SEIS: PARTICIPACIÓN DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN LAS ACTIVIDADES COMUNITARIAS.

- Una persona con discapacidad puede ser abuela, abuelo, madre, padre, tía, tío, hermana, hermano, hijo o amigo. Una persona con discapacidad tiene que desarrollar la función que le corresponde como miembro de su familia.
- Todas las personas también deben ser miembros activos de la comunidad a la que pertenecen.

- Para que las personas con discapacidad puedan hacer esto, la familia y la comunidad tienen que considerarlas cómo miembros iguales a los demás. No tienen que sobreprotegerlas por el hecho de que tengan una discapacidad. Tampoco tienen que hacerlas sentir inferiores a causa de sus discapacidades.
- Las personas con discapacidad no siempre pueden hacer todas las cosas que hacen las demás personas, o hacerlas de la misma manera. La familia y la comunidad tienen la responsabilidad de capacitarlas para hacer todo lo que puedan.
- La mayoría de las personas con discapacidad pueden participar en los eventos sociales de la comunidad. Por ejemplo, pueden ir a los casamientos, servicios religiosos o festivales. Las familias y la comunidad deben asegurarse que las personas con discapacidad participen en las actividades comunitarias.
- Algunas familias y comunidades no aceptan con facilidad a las personas con discapacidad. Hay muchas razones para esto. Puede ser que creen que las discapacidades son causadas por espíritus malignos. También pueden creer que son un castigo de Dios, o que son contagiosas.
- Por estas razones, algunas veces las familias y la comunidad aíslan a las personas con discapacidad y las hacen sentirse inferiores. Pero esto no es correcto. Las discapacidades se deben a enfermedades o a accidentes.
- Discute esto con el Supervisor Local para tener mejor información y conocimientos sobre las causas de discapacidad. Luego discútelo con los otros miembros de la comunidad para poder eliminar esas falsas creencias.
- Es importante cambiar esas creencias para que las personas con discapacidad sean aceptadas por la comunidad.
- Algunas personas con discapacidad tienen una apariencia, hablan y se comportan de una forma que a otras personas les puede parecer rara. La gente a veces piensa que las personas con discapacidad son distintas. Los niños ó niñas y los adultos ó adultas de la comunidad pueden ignorar lo que dicen las personas con discapacidad o reírse de ellas.
- Las personas que tienen esta actitud no saben acerca de las discapacidades o de las causas que las producen. Por eso, a veces, pueden sentir miedo. Ayuda a los miembros de la comunidad a conocerlas. Háblale sobre las causas de las discapacidades. De este modo sus temores desaparecerán y aceptarán a las personas con discapacidad como miembros iguales a los demás.
- Reúne a la comunidad, y habla sobre cómo la comunidad puede ayudar a sus miembros con discapacidad. Habla sobre lo que podrían hacer los diferentes miembros de la comunidad, como dar capacitación laboral o interesarlos en las actividades de la comunidad.
- Organiza de vez en cuando reuniones para discutir el programa de rehabilitación. Conversa sobre lo que las personas con discapacidad hacen, y sobre lo que la comunidad debe hacer.
- Si algunas personas con discapacidad no pueden participar en determinadas actividades averigua por qué. Trata de conseguir que estas personas participen en todas las actividades de la comunidad.

- En las reuniones también habla de la forma de prevenir las discapacidades en tu comunidad. Los métodos para prevenir discapacidades se describen más adelante en ésta Guía.
- Haz todo lo necesario para que las personas con discapacidad participen en todas las actividades comunitarias.
- Asegúrate de que las personas con discapacidad se enteren de las reuniones, actividades religiosas, y otras actividades comunitarias. También asegúrate de que tengan la posibilidad de asistir a estas actividades.
- Las personas con discapacidad deben poder participar en las actividades de las organizaciones voluntarias si lo desean. Reúnete con los líderes de éstas organizaciones y asegúrate de que los acepten como miembros.
- Algunas personas con discapacidad pueden desempeñar funciones de responsabilidad en las organizaciones comunitarias, como los consejos del pueblo, o las comisiones religiosas, de salud, educación o de asuntos culturales. Haz lo necesario para que puedan participar activamente en ellas. Reúne a los líderes de éstas comisiones y discute con ellos sobre las personas con discapacidad que deseen participar en las mismas.
- Asegúrate de que todas las personas con discapacidad estén inscritas en el padrón electoral para que puedan votar en las elecciones si lo desean.
- Ayuda a tu Supervisor Local a organizar reuniones de las familias de las personas con discapacidad de vez en cuando. Así podrán discutir sus problemas, compartir experiencias y ayudarse mutuamente.
- Si hay adultos ó adultas con discapacidad que deseen casarse, la comunidad tiene que hacer lo posible para que puedan hacerlo.
- La comunidad también tiene que ayudar a la persona con discapacidad a formar y a mantener a sus propias familias.
- Si tú, las personas con discapacidad o sus familias creen que se pueden hacer más cosas por las personas con discapacidad, discutan con la comunidad qué puede hacerse.
- Anima a todos los miembros de tu comunidad para que se comuniquen con aquellas personas que tengan dificultad para oír y para hablar. Estas personas pueden comunicarse usando lenguaje corporal y de señas. Algunos podrán leer los labios, otros podrán hablar, pero se necesitará mucha paciencia y entrenamiento para entenderles.
- Si tú no sabes cómo comunicarte con ellas, debes usar un intérprete siempre que les hables. El interprete puede ser un familiar de la persona o un maestro que la conozca bien y que comprenda su idioma.
- Pídele a tu Supervisor Local o al maestro que les enseñe, a ti y a los demás miembros de la comunidad diferentes formas de comunicarse con las personas con dificultad para oír o para hablar.

PASO SIETE: ASEGURATE DEL BUEN FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA DE RBC.

- Todos los meses, cada Supervisor Local deberá informar sobre la marcha del programa de rehabilitación en su zona. El informe contendrá información sobre el número de personas que participan en el programa cada mes, sobre las personas que han comenzado o terminado su capacitación durante ese mes, y sobre aquellas personas a las cuales la capacitación les ha permitido progresar.
- Se deben guardar estos informes en un folder y comparar cada nuevo informe con el del mes anterior. De este modo podrás seguir el progreso del programa en cada zona de tu comunidad.
- Cada tres meses es conveniente reunir a los Supervisores Locales y discutir con ellos los logros y los problemas del programa en sus zonas respectivas. Se debe de busca soluciones para los problemas.
- Se debe visitar los hogares de las personas que están siguiendo el programa de capacitación. Discute con ellos y con sus familias sobre el programa. Averigua que problemas tienen y ayúdalos a encontrar soluciones.
- De tiempo en tiempo organiza reuniones de la comunidad para informar y discutir sobre el funcionamiento del programa, sobre sus logros y sobre sus problemas.

TU FUNCIÓN EN LA PREVENCIÓN DE DISCAPACIDADES.

- Cada comunidad tiene la responsabilidad de mejorar la salud de sus miembros. Si mejora la salud de los miembros de tu comunidad, menos personas contraerán enfermedades. Si hay menos personas enfermas, habrá menos personas con discapacidad.
- Tú sabes que en tu comunidad hay muchas personas con discapacidad. Discute con los Supervisores Locales y con los agentes de salud que es lo que puede hacer la comunidad para prevenir las discapacidades. En los servicios de salud incluye métodos de prevención de discapacidades.

SERVICIOS DE SALUD PARA LA COMUNIDAD

A continuación se dan algunas sugerencias sobre los servicios que tu comunidad deben tener para mejorar la salud y para prevenir enfermedades:

- Educación sobre hábitos favorables para la salud;
- Buena alimentación y recomendaciones sobre los alimentos que son favorables para la salud;
- Cuidado para mujeres embarazadas, para madres jóvenes, para bebés y para niños y niñas ;
- Información sobre planificación familiar;
- Inmunización para niños y niñas y adultos y adultas contra enfermedades infecciosas;

- Educación sobre suministro de agua potable e higiene básica;
- Tratamiento de enfermedades comunes, como la diarrea infantil, fiebre, tuberculosis y lepra;
- Servicios de derivación para proveer los tratamientos que no están disponibles en tu comunidad;
- Un continuo suministro de los medicamentos que sean necesarios para los enfermos, como así también aquellos medicamentos que sean necesarios para las personas con discapacidad. Las personas que sufren ataques y las que muestran una conducta extraña deben contar con un suministro continuo de medicamentos. Las personas que no tienen sensaciones en las manos o en los pies necesitarán medicamentos por muchos meses.
- El Comité de Salud de la comunidad puede ser responsable de mejorar la salud de la comunidad. Si en tu comunidad no hay una Comité de Salud, puedes pedirle a tu Comité de rehabilitación que se haga responsable del cuidado de la salud de la comunidad. El Comité deberá lograr que los servicios mencionados sean accesibles para toda la comunidad a través de un servicio de salud.
- A menudo los promotores de salud de la comunidad logran que los servicios de salud sean accesibles para la comunidad.

MÉTODOS PARA MEJORAR LA SALUD DE TU COMUNIDAD

UNO: Educación Para la Salud.

- Cada comunidad debe ser responsable de la salud de sus miembros. Estimula y alienta a los habitantes de tu comunidad para que cuiden su salud. Enséñales acerca de las enfermedades más comunes en tu zona y sobre sus causas. Diles por qué es importante tratar las enfermedades desde el comienzo para poder prevenir las discapacidades. Enséñales los métodos básicos de tratamiento de las enfermedades comunes en su hogar, y como buscar tratamiento para otras enfermedades.
- Enséñale a los miembros de tu comunidad a prevenir las enfermedades que sean comunes en tu zona mejorando los métodos de cuidado de la salud.
- Puedes darle al promotor de salud de tu zona la responsabilidad de enseñarle a la comunidad cómo mejorar su salud usando éstos métodos.

DOS: Suministro de Alimentos y Nutrición Adecuados.

- Para estar sanas las personas necesitan comer suficiente cantidad de diferentes clases de alimentos que el cuerpo necesita. Así tendrán energías para hacer su trabajo diario.
- Comiendo las diferentes clases de alimentos que el cuerpo necesita diariamente se previenen las enfermedades. Por ejemplo, la ceguera puede deberse a que las personas no coman alimentos que tienen una cosa que se llama "vitamina A". Las comidas que tienen vitamina A pueden evitar esta clase de ceguera. Las frutas amarillas como la papaya, y las hortalizas como la zanahoria y las que tienen hojas verde oscuro, tienen vitamina A.

- La comunidad necesita producir la comida que la ayudará a mejorar la salud de sus miembros. Habla con la comunidad sobre la forma de preparar y de cocinar comidas sanas.
- Ayuda a los miembros de tu comunidad que tengan tierras suficientes, a cultivar sus propios cereales, verduras y frutas para el consumo diario.
- También ayúdalos a criar animales, como aves de corral, ovejas, cabras y vacas. También podrán hacer viveros de peces. De esta forma tendrán leche, huevos y carne para el consumo diario.
- Algunas personas con discapacidad necesitarán ayuda para cultivar la huerta familiar y para criar animales. Haz lo necesario para conseguir la ayuda que necesiten.
- Asegúrate de que la comida que se produzca en tu comunidad esté bien protegida. Tome medidas para que no se desperdicie ni se estropee. Guarda el grano en depósitos para protegerlo de las ratas y de la lluvia.
- También protege la comida y el agua en los hogares. Guárdalos en recipientes limpios y cubiertos.

TRES: Cuidado Especial para Madres, Niños y Niñas.

- Los niños y niñas que no son saludables se enferman más a menudo y son más propensos a las discapacidades. Las madres jóvenes tienen la responsabilidad de cuidar a sus familias y mantenerse saludables para cumplir bien con sus obligaciones. Tu comunidad debe cuidar especialmente la salud de las madres jóvenes y de sus niños.
- Asegúrate de que las mujeres embarazadas reciban la atención y el cuidado que necesitan para lograr bebés saludables. Deben llevar una dieta balanceada durante el período de embarazo y durante el amamantamiento. Aliéntalas a amamantar a sus niños y niñas tanto como les sea posible.
- Consulte con el personal de salud sobre la manera en que las madres jóvenes y sus niños puedan recibir la atención que necesitan.

CUATRO: Inmunización de Niños y Niñas.

- Las enfermedades infecciosas causan muchas discapacidades. Muchas veces producen la muerte de bebés y de niños. Protege a los bebés y a los niños de tu comunidad inmunizándolos contra las enfermedades infecciosas más comunes en tu zona. Al inmunizar a los niños se prevendrán enfermedades tales como la tuberculosis, la difteria, la tos ferina, el tétanos, la poliomielitis y el sarampión, la rubéola, las paperas etc.

CINCO: Suministro de Agua Potable.

- El agua sucia propaga muchas enfermedades. Busca la forma de conseguir agua limpia y potable para el uso diario en tu comunidad.
- Es necesario proteger los pozos de los que se saca el agua para beber, para que no se ensucien. No hay que bañarse cerca de estos pozos.
- Algunas personas con discapacidad de tu comunidad no podrán ir a buscar el agua limpia que necesiten. Consigue que otros miembros de tu comunidad se la lleven a sus hogares.
- Si el agua que se bebe no está libre de tierra y polvo, hay que hervirla y enfriarla antes de beberla. Esto evitará enfermedades.

SEIS: Buena Higiene Personal.

- La suciedad propaga las enfermedades. Las personas tienen que mantener sus cuerpos y sus manos limpios para evitar enfermedades.
- Ayuda a los miembros de tu comunidad a entender que la higiene previene enfermedades y discapacidades.
- Pídele al personal de salud de la comunidad que le enseñen a la población buenos hábitos de higiene personal. Deberán enseñarle a bañarse diariamente, usar ropa limpia, lavarse los dientes, etc.
- Asegúrate de que haya un lugar donde las personas puedan bañarse. El agua debe estar libre de enfermedades.

SIETE: Uso de Letrinas.

- Los excrementos propagan enfermedades. Enseña a los miembros de tu comunidad a defecar en la letrina, de modo que otras personas, animales y moscas no toquen los excrementos. Esto evitará muchas enfermedades.
- Los miembros de la comunidad pueden construir las letrinas que necesiten. Hay que construirlos de forma que también puedan usarlos las personas con discapacidad.
- Consulta a las personas que trabajen en los programas de salud pública y de desarrollo de la comunidad. Ellos podrán enseñarte a construir letrinas.
- Hay que cubrir el agujero con una plancha de madera o de cemento. La plancha debe tener un agujero más pequeño en el centro sobre el que las personas puedan agacharse y defecar. Tiene que tener una tapa con un asa para tapar ese agujero cuando no se usa la letrina.
- Asegúrate que también puedan ser usados por las personas con discapacidad. Pregunta a tu Supervisor Local cómo deben construirse para esto.

OCHO: Eliminación de Basura.

- La basura propaga enfermedades. Los miembros de la comunidad deben tirar la basura en sitios donde las personas, los animales y las moscas no puedan tocarla. No deben tirar la basura en cualquier lado. Esto evitará enfermedades.
- Por la misma razón deben mantener limpias sus casas y sus patios. Enséñales a recoger la basura y a tirarla en un hoyo. Cada vez que echen la basura en los hoyos deben cubrirlos con un poco de tierra.

NUEVE: Prevención de Accidentes.

- Muchas discapacidades son causadas por accidentes en el hogar y en el trabajo. Asegúrate de que todos los miembros de la comunidad tomen las precauciones necesarias para evitar accidentes.
- Puedes organizar un grupo en la comunidad que sea responsable de tomar medidas para evitar accidentes. Este grupo primero debe discutir cuáles son las causas de accidentes en tu comunidad. Luego deben encontrar la forma de evitarlos. A continuación se dan algunas sugerencias para evitar accidentes.

Seguridad en los Caminos.

- Los miembros de la comunidad, tanto los niños y niñas como los adultos y adultas, deben saber cómo utilizar los caminos en forma segura.
- Asegúrate de que los caminos y senderos del pueblo estén limpios de piedras y arbustos, y de que no tengan hoyos.
- Enseña a los miembros de tu comunidad a caminar del lado del camino por donde el tráfico viene de frente.
- Al caminar de noche por un camino, deben tener más cuidado. Tienen que llevar ropa de colores claros y, si es posible, una lámpara, para asegurarse de que los conductores puedan verlos.
- Si en algunos caminos hay mucho tráfico, coloca señales en algunos puntos de los caminos. Estas señales indicarán a los conductores que por esos sitios cruzan las personas, e indicarán a las personas por donde deben cruzar.
- Haz saber a los conductores de automóviles y de otros vehículos de tu comunidad, que tiene que detenerse en estas señales para dejar que las personas crucen el camino.
- Para poner las señales, elige lugares donde el tráfico pueda detenerse. Tienen que ser lugares donde las personas puedan cruzar con seguridad.

Seguridad en el Hogar y en el Trabajo.

- Para iluminar los hogares deben utilizarse solamente lámparas que sean seguras y que no se caigan con facilidad.
- Las lámparas no deben colocarse demasiado cerca de las paredes. Esto evitará que, si la casa es de madera o de material combustible, se produzca un incendio.
- Las cocinas tienen que estar protegidos por paredes o por rejillas para que las personas no caigan en ellos. No se deben dejar a bebés o a niños pequeños solos cerca de la cocina.
- El espacio alrededor de la cocina tiene que estar libre de obstáculos para que las personas no tropiecen y se caigan en el fuego.
- Las personas de tu comunidad pueden guardar productos químicos o venenos en sus casas o en los campos. Estos pueden ser productos que se utilizan para la agricultura. Asegúrate que estos productos se mantengan bien cubiertos y guardados bajo llave, lejos del alcance de los niños. Luego de ser utilizados, las personas deben lavar bien sus manos y cuerpos. Tampoco deben cocinar sin haberse lavado las manos. De otro modo, estas sustancias químicas o venenos se depositarán en las comidas, y aquellos que la ingieran se envenenarán.
- Los pozos deben estar protegidos por paredes o rejillas para evitar que las personas se caigan en ellos.
- Las personas que suben a los árboles altos tienen que usar cinturones de seguridad para no caerse.
- Las máquinas con las que trabajan las personas, y que pueden causar lesiones, tienen que tener protecciones.
- Los objetos pesados no deben ser levantados por una sola persona. Si hay que levantar un objeto pesado, tienen que hacerlo entre dos o más personas. Pídele al Supervisor Local que les enseñe a aquellas personas que deban levantar objetos pesados, a hacerlo correctamente para evitar lesiones.
- Enseña a las personas de tu comunidad a manejar los objetos calientes usando guantes o un paño. También hay que protegerse los pies usando zapatos cuando se manejan objetos calientes.
- Si en tu zona hay ríos o lagos, enseña a los miembros de tu comunidad a nadar para prevenir accidentes en el agua.

DIEZ: Alcohol, Drogas y Tabaco.

- Muchas discapacidades son causadas por el abuso del alcohol, drogas o tabaco.
- Si el alcohol, las drogas o el tabaco son un problema en tu comunidad, reúnete con los promotores de salud para hablar de ellos. Pide ayuda a los dirigentes religiosos. Busquen entre todos la forma de resolver estos problemas y de evitar las discapacidades que causan.

RESULTADOS

- Después de haber usado esta Guía por un tiempo, puedes comprobar los resultados contestando las siguientes preguntas.
- Esta es una forma en que puedes verificar qué y cuánto has hecho para mejorar la vida de las personas discapacitadas de tu comunidad, y si has hecho algo para prevenir las discapacidades. Las respuestas también te indicarán qué más puedes hacer.

Puedes escribir tus respuestas debajo de cada pregunta.

- 1) ¿El Supervisor Local ha visitado todos los hogares y ha localizado e identificado a todas las personas con discapacidad?
 - Si tu respuesta es "Sí", ¿cuántas personas con discapacidad han sido localizadas e identificadas?
 - Si tu respuesta es "No", ¿qué puedes hacer para que el Supervisor Local visite todos los hogares?
- 2) ¿Hay una escuela en tu comunidad que incorpore a los niños y niñas con discapacidad?
 - Si tu respuesta es "Sí", ¿cuántos niños y niñas con discapacidad hay en la escuela?
 - Si tu respuesta es "No", ¿qué puedes hacer para que todos los niños vayan a la escuela?
- 3) ¿Todos los adultos y adultas con discapacidad de tu comunidad ganan los suficientes para mantenerse?
 - Si tu respuesta es "Sí", ¿cuántos adultos y adultas con discapacidad que trabajan son económicamente independientes?
 - Si tu respuesta es "No", ¿qué puedes hacer para que todos los adultos y adultas con discapacidad tengan un trabajo y sean económicamente independientes?
- 4) ¿Todas las personas con discapacidad participan en las actividades de la comunidad? Si no estás seguro, discútelo con el Supervisor Local.
 - Si tu respuesta es "Sí", has trabajado bien.
 - Si tu respuesta es "No", ¿qué puedes hacer para que las personas con discapacidad participen en las actividades de la comunidad si lo desean?

- 5) ¿Has formado en tu comunidad una Comité de RBC?
- Si tu respuesta es "Sí", ¿Cuántas personas con discapacidad son miembros del Comité?. ¿Cuántos padres de niños ó niñas con discapacidad la integran?
 - Si tu respuesta es "No", ¿Qué puedes hacer para crear ese Comité?
- 6) ¿Todos los miembros con discapacidad de tu comunidad tienen acceso a la atención médica, al agua potable, a una vivienda adecuada, al transporte, a la letrina y a los servicios de eliminación de basura?
- Si tu respuesta es "Sí", has trabajado bien.
 - Si tu respuesta es "No", ¿Qué puedes hacer para que estos servicios sean accesibles para las personas con discapacidad?
- 7) ¿Recientemente ha habido en tu comunidad algún accidente que haya causado la muerte o la discapacidad de alguno de sus miembros?
- Si tu respuesta es "Sí", ¿Qué puedes hacer para prevenir que este mismo accidente se repita en el futuro?
 - Si tu respuesta es "No", ¿Qué puedes hacer para prevenir otros accidentes?
- 8) ¿Alguno de los miembros de tu comunidad tiene problemas debido al alcohol, las drogas o el tabaco?
- Si tu respuesta es "Sí", ¿Qué puedes hacer para resolver estos problemas?
 - Si tu respuesta es "No", ¿Qué puedes hacer para prevenir que suceda en el futuro?